

**MARKSCHEME
BARÈME DE NOTATION
ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

November / novembre / noviembre 2005

GERMAN / ALLEMAND / ALEMÁN B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Answers which are partially correct should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

TEIL A

TEXT A — HERZLICH WILLKOMMEN BEI WWW.SKIPASS.DE

1. *(zwei von ...)* Tage werden länger / Sonnenstunden werden zahlreicher / Schnee hält, was er Skifahrern verspricht **[2 Punkte]**
2. D
F *(Reihenfolge egal)* **[2 Punkte]**
3. Veysonnaz / Les 4 Vallées
4. Last-Minute Gruppenreisen (bis zu 40% sparen)
5. *(Reihenfolge egal; zwei von ...)* Pension / Gasthof / (individuelle) Ferienwohnung **[2 Punkte]**

TEXT A: [8 Punkte]

TEXT B — NEBENJOBS IN DER SCHWEIZ

6. B

7. D

8. A

9. B

10. Wegen Familienzuwachs (im Mai) / weil sie ein Baby erwarten

11. D

12. C

13. C

14. D

TEXT B: [9 Punkte]

TEXT C — INTERVIEW MIT NENA: „ICH MACHE EINE SCHULE AUF!“

15. aus nächster Nähe
16. betritt
17. Spitzenplatz
18. lässig
19. In ihrem Herzen

20. F Das (viele) Geld, (das ich verdiene), geht (zum Teil in mein Privatleben und) zum Teil in meine Projekte.
21. F Anders als bei staatlichen Schulen sollen die Kinder nicht gleichgemacht werden.
22. R ich esse (sehr bewusst, auf jeden Fall) vegetarisch
23. F Drogen habe ich in meinem ganzen Leben noch nicht genommen, (und die werde ich auch niemals tun).

24. Zigaretten
25. ein erwachsener Mensch
26. Nenas Kinder / ihre Kinder
27. die Leute

TEXT C: [13 Punkte]

TEIL A: [30 Punkte]

TEIL B

TEXT D — DER REICHSTAG BERLIN

(s. Language B guide, Seiten 54-55)

Kommunikationsziel:

Informelles Schreiben

Interaktion und Sprache:

Um Level 5 zu erreichen, sollte der/die KandidatIn:

- einen informellen Stil / du Form benutzen
- Stil und Format normalerweise mit korrekter Sprache verbinden (z.B.: Zeitformen des Verbs, Pronomen usw), wobei die Bedeutung in mindestens 50% des Briefes klar für den Leser ist
- es vermeiden, ohne Kommentar längere Auszüge aus dem Text abzuschreiben

Um Level 9 zu erreichen, sollte der/die KandidatIn:

- einen informellen Stil / du Form benutzen
- keine unanständigen Ausdrücke benutzen
- normalerweise die deutschen Briefkonventionen (z.B. Platz und Datum, angemessene Einleitung und Schlussformeln, inklusive Unterschrift mit Vornamen, (nur Vornamen)) verwenden
- Stil und Format mit korrekter Sprache verbinden (z.B.: Zeitformen des Verbs, Pronomen ...), wobei die Bedeutung immer klar für den Leser ist.

Die folgenden Details könnten erwähnt werden:

(a) was Sie gesehen haben

- eine Aussichts-plattform und ein Restaurant
- Blick (aus der Kuppel) über den Tiergarten, das Regierungsviertel, auf das Brandenburger Tor und auf den Potsdamer Platz
- (bei günstigen Lichtverhältnissen) kann man den Parlamentariern von der Kuppel aus (über die Schulter) schauen.

(b) warum Ihre Eltern einen Reichstagsbesuch interessant finden würden

- stand immer im Mittelpunkt des Geschehens
- das Gebäude wurde in zehnjähriger Bauzeit von 1884 – 1894 für den Deutschen Reichstag erbaut
- Sitz des Deutschen Bundestages
- historischer Ausbau von Norman Foster
- Schauplatz einer der spektakulärsten Kunstereignisse Europas / Verhüllung durch Christo und Jeanne Claude

N.B. jeder Punkt (•) oben zählt als ein Detail, auch wenn nur ein Beispiel pro Punkt erwähnt wird. Wenn mehr als ein Beispiel verwendet wird, zählt der Punkt trotzdem nur einmal.

N.B.

Um Level 5 zu erreichen, sollte der/die KandidatIn mindestens vier der oben aufgeführten Details erwähnen.

Um Level 9 zu erreichen, sollte der/die KandidatIn mindestens sechs der oben aufgeführten Details erwähnen.

Auch um Level 9 zu erreichen, müssen beide Teile der Frage beantwortet werden (wenn nur 1 – maximal = 6)

- a. was Sie gesehen haben
- b. warum Ihre Eltern einen Reichstagsbesuch interessant finden würden

Wenn der/die KandidatIn keinen informellen Brief schreibt, wird er/sie höchstens 6 Punkte bekommen.

TEIL B: [10 Punkte]

GESAMTPUNKTZAHL: [40 Punkte]
